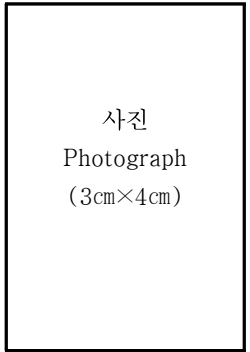


제 58 회 한국어능력시험 응시원서

The 58th Test of Proficiency in Korean Application Form

※ 접수번호 Application No. _____

①시험 수준 Test Level	한국어능력시험 (TOPIK)	TOPIK I	<input type="checkbox"/>												
		TOPIK II	<input type="checkbox"/>												
②수험번호 Registration No.	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td> </tr> </table>														
③응시지역 Testing Area	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 100%;"></td> </tr> </table>														



성명 Name	성 + 이름 Surname & Given Name	⑥ 성별 Gender	⑦ 국적 Nationality	⑧ 직업 Occupation
④한글 Korean		<input type="checkbox"/> 남자 <Male> <input type="checkbox"/> 여자 <Female>	재외동포() Overseas Korean	<input type="checkbox"/> 1. 학생(Student) <input type="checkbox"/> 2. 공무원(Civil Servant) <input type="checkbox"/> 3. 회사원(Company Employee) <input type="checkbox"/> 4. 자영업(Self-employer) <input type="checkbox"/> 5. 주부(Homemaker) <input type="checkbox"/> 6. 교사(Teacher) <input type="checkbox"/> 7. 무직(Unemployed) <input type="checkbox"/> 8. 기타 타(Other) ()
⑤영문 Legal Name in English				
⑨생년월일 Date of Birth	/ 년 / 월 일 (만 세) (yyyy/mm/dd) (Age:)			
⑩주소 Address			우편번호 Postal Code	
전화번호 Telephone	자택 Home	휴대폰 Mobile		
이메일 Email	@			
⑪응시동기 (접근매체) How did you hear about TOPIK?	<input type="checkbox"/> 1. 방송 TV/Radio <input type="checkbox"/> 2. 신문 Newspaper <input type="checkbox"/> 3. 잡지 Magazine <input type="checkbox"/> 4. 교육기관 Educational Institute <input type="checkbox"/> 5. 포스터 Poster <input type="checkbox"/> 6. 친지 Acquaintance <input type="checkbox"/> 7. 친구 Friend <input type="checkbox"/> 8. 인터넷 Internet <input type="checkbox"/> 9. 기타 Other()			
⑫응시목적 Reasons for taking the TOPIK	<input type="checkbox"/> 1. 유학 Study Abroad <input type="checkbox"/> 2. 취업 Employment <input type="checkbox"/> 3. 관광 Sightseeing <input type="checkbox"/> 4. 학술연구 Research <input type="checkbox"/> 5. 실력확인 Examine Korean Language Ability <input type="checkbox"/> 6. 한국문화이해 Understanding of Korean Cultures <input type="checkbox"/> 7. 기타 Other() <input type="checkbox"/> 8. 영주권 및 비자 취득 VISA <input type="checkbox"/> 9. 학점 취득 School credit <input type="checkbox"/> 10. 사회통합 프로그램 Korea Immigration & Integration Program(KIIP)			

※ 시험에 관한 규정을 준수할 것이며, 이를 위반할 경우 관련 규정에 의한 행정적 제재를 감수할 것을 서약합니다. (I pledge to comply with the policy and regulation of TOPIK. If not, I shall accept any administrative restriction made by TOPIK Division)

※ 시험 응시에 관하여 개인정보 수집 및 이용, 제3자 제공에 동의합니다. (I give my consent to TOPIK Division & affiliated institution to collect and use my personal information for TOPIK.)

Applicant's name: _____ (signature)

제 58 회 한국어능력시험 수험표 The 58th TOPIK Identification Slip

⑬시험일 Date of Test	2018.05.19	⑭수험번호 Registration No.	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td><td style="width: 10%;"></td> </tr> </table>																	
사진 Photograph (3cm×4cm)	1. ⑮시험수준 2. Test Level	3. ⑯응시지역 4. Testing Area			5. ⑰시험장 6. Testing Place															
	7. ⑱성명 8. Name (Nom de Famille, Prénom)						9. ⑲성별 10. (M/F)	11. ⑳생년월일 12. Date Of Birth (yyyy/mm/dd)												

SERVICE EDUCATION

< Comment remplir le formulaire candidature

응시원서 작성 요령 >

- Veuillez remplir toutes les parties ①-⑳ sauf ② et ⑭
- Ensuite veuillez envoyer le formulaire entier, la partie en bas (Identification Slip) vous sera retourné avec votre Registration No. lorsque votre inscription sera validée.

1. 접수번호는 접수자가 접수대장에 등재 후 원서에 접수번호를 기재
2. ①은 응시하고자 하는 시험의 수준에 따라 해당 □에 ✓로 표시
* TOPIK I : 1~2급(초급), TOPIK II : 3~6급(중·고급)
3. ②은 수험번호 부여 방법에 따라 접수처에서 부여
4. ③은 응시자가 시험을 치르고자 하는 국가별 시험 지역을 기재
5. 사진 첨부란은 **최근 3개월 내 촬영한 3 × 4cm의 사진**을 원서와 수험표에 각각 부착
※ 흑백사진, 사진이 흐릿하여 불분명한 경우, 모자(학사모), 선글라스 및 이어폰 등을 착용하고 있는 사진, 앞머리로 얼굴을 가린 사진, 정면이 아닌 (위, 아래, 좌, 우) 각도에서 찍은 사진, 본인의 얼굴이 아닌 기타 이미지 사진 및 연예인 사진 등은 사용할 수 없음.
6. ④은 성명을 발음대로 한글로 표기하되, 성과 이름을 모두 표기
7. ⑤은 성명을 영어 대문자로 표기하되 여권 등 공인신분증 표기성명을 원칙으로 정확히 기입하며, 성(surname)과 명(given name)을 모두 표기. ⑥란은 성별로 남, 여 구분하여 해당 □에 ✓로 표시
8. ⑦은 국적을 한글 또는 영어로 기재하고, 재외동포의 경우 해당란의 ()에 ✓로 표시
9. ⑧은 응시자의 직업을 해당 □에 ✓로 표시
10. ⑨은 생년월일로 연도를 4자리로 표시(yyyy/mm/dd)하며 ()에 나이를 기재
11. ⑩은 정확한 주소와 연락이 가능한 전화번호 기재
12. ⑪은 TOPIK을 알게 된 매체를 골라 해당 □에 ✓로 표시
13. ⑫은 TOPIK을 응시하고자 하는 목적을 골라 해당 □에 ✓로 표시

<수험표 작성 요령>

1. ⑬란 ~ ⑳란은 응시 원서의 내용과 동일하게 작성해야 함
2. 응시 수험표는 시험 당일 응시자가 지참해야 함